

SINGER®

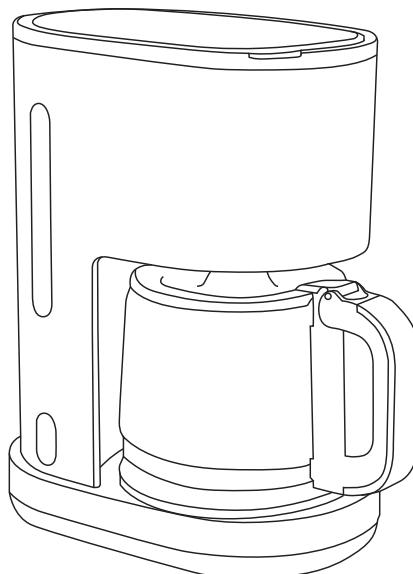
PIANO BLACK CM-1000 PBL

PIANO WHITE CM-1000 PWH

Coffee Maker

Καφετιέρα

Кафе машина



GB INSTRUCTION MANUAL

GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**READ CAREFULLY THE SAFETY WARNINGS BEFORE USE,
AS THEY INFORM YOU ABOUT SAFETY, INSTALLATION, USE
AND CLEANING OF THE APPLIANCE.**

- This appliance is intended for household and internal use only.
- Use the appliance only for its designated purpose, that is, the coffee supply.
- Always place the coffee maker on a dry, flat and stable surface.
- Do not place on or near heat sources, such as electric burner, heated oven, etc.
- Never use the appliance with wet hands or feet.
- Insert the plug into the socket after checking that the voltage is the same as indicated on the technical data and technical rating plate of the machine.
- Only plug in the appliance to an outlet with earth connection.
- Please inspect from time to time the power cord. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. In such case, you must contact any SINGER Service Center or SINGER Client Service.
- Do not introduce the hands or other items inside the appliance if connected to the power supply.
- By unpacking the appliance, keep away from children or disabled persons all particulars, such as polyfoam, bags, box, etc. Suffocation danger exists.
- Do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Do not switch on the appliance without water in the water tank.
- When making coffee, pay attention to possible hot liquid drippings

or jets of hot water or coffee.

- Never touch hot surfaces, as there is a risk of burning during use or just after the use of the appliance.
- Do not move the appliance when working.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning.
- Never pull off the cable to disconnect it from the socket. Instead, unplug by pulling the plug from the socket.
- The use of accessory attachments not recommended by Singer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- To disconnect, turn all functions to off and then remove the plug from the socket.
- Do not attempt to service this product. In case it is necessary, get in touch with Singer client Service.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- The carafe is designed for use with this appliance. Do not use it for any other purpose.
- Do not place the hot carafe on a cold surface.
- Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Handle the carafe with care since it is very fragile.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Never touch the hot parts of the appliance, i.e., the heating plate or the carafe. Only touch the plastic parts and move the carafe by its handle.
- The steam evaporating from the coffee filter is hot. Danger of burns.
- The coffee prepared is hot. Handle with care the carafe to avoid any risk of hot splashes.
- Never put the carafe in any oven (includes microwave oven) to warm up the coffee.
- Never clean the carafe in a dishwasher.
- Before cleaning or storing the appliance, make sure it has cool down.
- The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
- In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



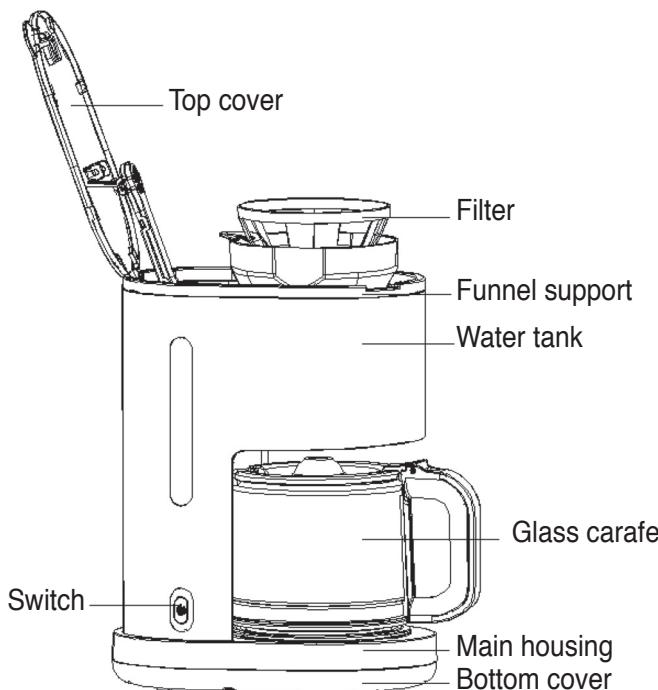
SERVICE & REPAIR

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of

the appliance. This should only be done at an authorized SINGER service center.

3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

KNOW YOUR COFFEE MAKER



BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are completed and the unit is not damaged. Add clean water up to maximum level by adding two cups of white vinegar and brew several times without coffee powder according to the steps below, and then discard the water. Wash the detachable parts thoroughly with warm water.

USING YOUR COFFEE MAKER

1. Open the water tank lid and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on water gauge.
2. Swing the funnel holder out, put the funnel into funnel holder, then place the filter paper in the funnel, and make sure it is assembled correctly.
3. Add coffee powder into paper filter. Usually, a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the funnel holder, a click sound will be heard when the funnel holder is closed completely.
4. Insert the carafe on warming plate horizontally.
5. Plug the power cord into the outlet.
6. Pressing the switch down, the indicator will be illuminated. The appliance will begin working.

Note: during brewing process you may remove the carafe to serve for duration of not exceeding 30 seconds, and the coffee maker can stop dripping automatically.

7. Upon completion of brewing coffee, that is one minute later after the coffee stops dripping out, you can remove the carafe and serve.

Note: DO NOT touch cover, warming plate when operating as they are very hot.

8. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the switch on, the coffee can be kept warm in the warming plate for 30 minutes and the appliance will be cut off automatically after 30 minutes. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.
 9. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply after use.
- Note:** Be careful when pouring the coffee out, otherwise you would be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Always unplug the product from electrical outlet and allow the warming plate to cool completely before cleaning it. Never immerse the unit or power cord into water or any other liquid for cleaning.

1. Clean all detachable parts after each use in hot water.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency. We recommend decalcifying your coffee maker as follows, using a solution of white vinegar and cold water: two tablespoons (30ml) white vinegar in one carafe of cold water.

1. Fill the tank with the vinegar solution to the maximum level as indicated on water gauge.
2. Insert glass carafe onto the warming plate.
3. Make ensure paper filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
4. Switch on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution.
5. Switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for about 15 minutes.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water only at least 3 times.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CARE AND CLEANING" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith, G. E. DIMITRIOU S.A. states that this product, complies with the requirements of below European directives:

EMC Directive: 2014 / 30 / EU

LVD - Low Voltage Directive: 2014/ 35 / EU

ROHS Directive: 2011 / 65 / EU

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΘΩΣ ΣΑΣ ΕΝΗΜΕΡΩΝΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και εσωτερική χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό εκτός από το συγκεκριμένο για τον οποίο η συσκευή προορίζεται, δηλαδή για την παρασκευή καφέ.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τη συσκευή πάνω σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως μάτια κουζίνας, φούρνους, κλπ.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στη βάση της συσκευής ανταποκρίνεται στην τοπική τάση πριν τη συνδέσετε.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα σούκο.
- Ελέγχετε περιοδικά για την καλή κατάσταση του καλωδίου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί βλάβη, αν η συσκευή υπολειτουργεί ή έχει οποιαδήποτε βλάβη. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER.
- Μην εισάγετε ποτέ τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής εφόσον είναι συνδεμένη με το ρεύμα.
- Κρατήστε μακριά από παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα μειωμέ-

νης νοημοσύνης μέρη της συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες, κουτιά, φελιζόλ κτλ., τα οποία μπορούν να αποβούν επικίνδυνα. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή άλλα μέρη σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή εάν το δοχείο νερού είναι άδειο.
- Κατά την παρασκευή του καφέ προσέχετε τις ενδεχόμενες διαρροές ή εκπομπές ζεστού νερού ή καφέ.
- Ποτέ μην αγγίζετε ζεστές επιφάνειες κατά τη διάρκεια παρασκευής του καφέ ή αμέσως μετά τη χρήση, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- Μη μετακινείτε ποτέ τη συσκευή ενώρα λειτουργίας.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα εφόσον δεν είναι σε λειτουργία ή κατά τη διάρκεια καθαρισμού. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει πλήρως η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αντίθετα, πιάστε το φίς και τραβήξτε το για να αποσυνδέσετε.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δε συνίστανται από τη Singer μπορεί να προκαλέσει φωτιά, βραχυκύκλωμα ή τραυματισμό.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή την επιφάνεια εργασίας ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα βεβαιωθείτε ότι έχετε θέσει όλους τους διακόπτες εκτός λειτουργίας.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Σε περίπτωση που κρίνεται σκόπιμο, επικοινωνήστε με το Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Singer.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη δι-

άρκεια της λειτουργίας της.

- Η κανάτα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε αυτή τη συσκευή. Μην τη χρησιμοποιείτε για οποιαδήποτε άλλο σκοπό.
- Μην τοποθετείτε τη ζεστή κανάτα πάνω σε κρύα επιφάνεια.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η κανάτα έχει ραγίσει. Χρησιμοποιείτε την κανάτα προσεκτικά καθώς είναι εύθραυστη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν υπάρχει επιτήρηση ή έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη της συσκευής, πχ. τη θερμαινόμενη πλάκα ή την κανάτα. Πιάνετε μόνο τα πλαστικά μέρη και μετακινήστε την κανάτα από το χερούλι.
- Ο ατμός που βγαίνει από το φίλτρο του καφέ είναι ζεστός. Κίνδυνος καψίματος.
- Ο έτοιμος καφές είναι ζεστός. Χειριστείτε με προσοχή την κανάτα προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο καψίματος από ζεστές πιτσιλιές.
- Ποτέ μην τοποθετείτε την κανάτα σε φούρνους (περιλαμβανομένου του φούρνου μικροκυμάτων) προκειμένου να ζεστάνετε τον καφέ.
- Ποτέ μην καθαρίζετε την κανάτα στο πλυντήριο πιάτων.
- Πριν τον καθαρισμό και αποθήκευση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
- Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που

περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.

- Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτο-μάτως την εγγύηση του προϊόντος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
3. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
4. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ ΣΑΣ



ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι ολοκληρωμένα και ότι η συσκευή δεν έχει φθαρεί. Προσθέστε καθαρό νερό μέχρι το μέγιστο επίπεδο προσθέτοντας δύο φλιτζάνια λευκό ξύδι και παρασκευάστε πολλές φορές καφέ, χωρίς χρήση καφέ, σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα και, στη συνέχεια, πετάξτε το νερό. Πλύνετε καλά τα αποσπώμενα μέρη με ζεστό νερό.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑΣ

1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού και γεμίστε το με πόσιμο νερό. Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη MAX όπως υποδεικνύεται στο μετρητή νερού.
2. Σύρετε το φίλτρο καφέ προς τα έξω, στη συνέχεια, τοποθετήστε το

χάρτινο φίλτρο και επανατοποθετείστε το στο φίλτρο καφέ και βεβαιώθείτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.

3. Προσθέστε σκόνη καφέ σε χάρτινο φίλτρο. Συνήθως, ένα φλιτζάνι καφέ χρειάζεται μια κουταλιά καφέ σε σκόνη, αλλά μπορείτε να το προσαρμόσετε ανάλογα με το προσωπικό σας γούστο. Κλείστε τη θήκη φίλτρου, θα ακουστεί ένα «κλίκ» όταν η θήκη κλείσει τελείως.
4. Τοποθετήστε την κανάτα στην θερμαινόμενη πλάκα.
5. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
6. Πατώντας το διακόπτη προς τα κάτω, η ένδειξη θα ανάψει. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.

Σημείωση: κατά τη διαδικασία παρασκευής, μπορείτε να αφαιρέσετε την κανάτα για να σερβίρετε για διάρκεια που δεν υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα και η καφετιέρα θα σταματήσει αυτόματα να στάζει.

7. Με την ολοκλήρωση της παρασκευής του καφέ, δηλαδή ένα λεπτό μετά αφού σταματήσει να στάζει ο καφές, μπορείτε να αφαιρέσετε την κανάτα και να σερβίρετε.

Σημείωση: ΜΗΝ αγγίζετε το κάλυμμα, την θερμαινόμενη πλάκα κατά τη λειτουργία καθώς είναι πολύ ζεστά.

8. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, εάν δεν θέλετε να σερβίρετε αμέσως, κρατήστε τον διακόπτη ανοιχτό, ο καφές μπορεί να διατηρηθεί ζεστός στη θερμαινόμενη πλάκα για 30 λεπτά και η συσκευή θα διακόψει αυτόματα την λειτουργία της μετά από 30 λεπτά. Για βέλτιστη γεύση καφέ, σερβίρετε τον αμέσως μετά την παρασκευή του.
9. Απενεργοποιείτε πάντα την καφετιέρα και αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση.

Σημείωση: Να είστε προσεκτικοί όταν σερβίρετε τον καφέ, διαφορετικά θα τραυματιστείτε καθώς η θερμοκρασία του καφέ που μόλις τελείωσε είναι υψηλή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από την πρίζα και αφήνετε τη θερμαινόμενη πλάκα να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε. Ποτέ μην βυθίζετε τη μονάδα ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή άλλο υγρό για καθαρισμό.

1. Καθαρίζετε όλα τα αποσπώμενα μέρη μετά από κάθε χρήση σε ζεστό νερό.

2. Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος με ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε τους λεκέδες.
3. Σταγονίδια νερού μπορεί να συσσωρευτούν στην περιοχή πάνω από το χωνί και να στάξουν πάνω στη βάση του προϊόντος κατά τη διάρκεια της παρασκευής. Για να τα ελέγχετε, σκουπίστε την περιοχή με ένα καθαρό, στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση του προϊόντος.
4. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να σκουπίσετε απαλά τη θερμαινόμενη πλάκα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικό καθαριστικό για να το καθαρίσετε.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

Για να διατηρήσετε την καφετιέρα σας να λειτουργεί αποτελεσματικά, θα πρέπει περιοδικά να καθαρίζετε τα άλατα που αφήνει το νερό ανάλογα με την ποιότητα του νερού στην περιοχή σας και τη συχνότητα χρήσης. Συνιστούμε να αφαλατώνετε την καφετιέρα σας ως εξής, χρησιμοποιώντας ένα διάλυμα από λευκό ξύδι και κρύο νερό: δύο κουταλιές της σούπας (30 ml) λευκό ξύδι σε μια καράφα κρύο νερό.

1. Γεμίστε το δοχείο νερού με το διάλυμα ξιδιού στο μέγιστο επίπεδο MAX που υποδεικνύεται στην ένδειξη στάθμης νερού.
2. Τοποθετήστε τη γυάλινη κανάτα στη θερμαινόμενη πλάκα.
3. Βεβαιωθείτε ότι το χάρτινο φίλτρο (χωρίς σκόνη καφέ) και το φίλτρο έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θέση τους.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να «παρασκευάσει» διάλυμα αφαλάτωσης.
5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
6. Αφήστε το διάλυμα να παραμείνει για περίπου 15 λεπτά.
7. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το διάλυμα μέχρι να αδειάσει τελείως το δοχείο νερού.
8. Ξεπλύνετε λειτουργώντας τη συσκευή με νερό τουλάχιστον 3 φορές.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΦΕ ΜΕ ΥΠΕΡΟΧΗ ΓΕΥΣΗ

1. Μια καθαρή καφετιέρα είναι απαραίτητη για την παρασκευή καφέ με υπέροχη γεύση. Καθαρίζετε τακτικά την καφετιέρα όπως ορίζεται στην ενότητα «ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ». Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο, κρύο νερό στην καφετιέρα.
2. Αποθηκεύστε την αχρησιμοποίητη σκόνη καφέ σε δροσερό, ξηρό μέρος. Αφού ανοίξετε μια συσκευασία σκόνης καφέ, ξανασφραγίστε την

- καλά και φυλάξτε τη στο ψυγείο για να διατηρήσει τη φρεσκάδα της.
3. Για βέλτιστη γεύση καφέ, αγοράστε ολόκληρους κόκκους καφέ και αλέστε τους λίγο πριν τον παρασκευάσετε.
 4. Μην επαναχρησιμοποιείτε σκόνη καφέ γιατί αυτό θα μειώσει πολύ τη γεύση του καφέ. Δεν συνιστάται η αναθέρμανση του καφέ, καθώς ο καφές έχει τη μέγιστη γεύση του αμέσως μετά την παρασκευή του.
 5. Καθαρίστε την καφετειέρα όταν η υπερβολική εκχύλιση προκαλεί λιπαρότητα. Μικρές σταγόνες λαδιού στην επιφάνεια του παρασκευασμένου, μαύρου καφέ οφείλονται στην εξαγωγή λαδιού από τη σκόνη του καφέ.
 6. Η λιπαρότητα μπορεί να εμφανιστεί πιο συχνά εάν χρησιμοποιούνται βαριά καβουρδισμένοι καφέδες.



Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής απορριμάτων).

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η Γ. Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε., δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών:

EMC Directive: 2014 / 30 / EU

LVD - Low Voltage Directive: 2014/ 35 / EU

ROHS Directive: 2011 / 65 / EU

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА НА УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, КОИТО ЩЕ ВИ ИНФОРМИРАТ ЗА ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА, БЕЗОПАСНОСТ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

- Използвайте този уред само по предназначение - за направата на кафе!
- Когато използвате този уред, поставете го върху стабилна хоризонтална повърхност!
- Не поставяйте уреда в близост, или върху други отоплителни уреди!
- Не го използвайте никога, ако ръцете или краката Ви са мокри!
- Проверете дали напрежението обозначено върху уреда, отговаря на това, на Вашата електрическа мрежа!
- Включете кафе машината само към контакт тип „шоко“!
- Проверявайте периодично състоянието на кабела! Не използвайте уреда, ако кабела или някоя друга част на уреда имат установена повреда! Обърнете се към оторизирания сервиз на SINGER!
- Не поставяйте ръцете си или други предмети в отворите на уреда, докато е включен към електрическата мрежа!
- Бъдете особено внимателни с опаковката, стереопора, полиетиленовите пликчета, когато разопаковате уреда в близост до възрастни хора, деца или хора с намалени умствени способности! Има опасност от задушаване!
- Не потапяйте уреда, кабела и щепсела във вода или други течности!
- Преди да включите кафе машината към електрическата

мрежа, проверете дали резервоарът не е празен!

- Когато правите кафе, следете да няма изтиchanе на кафе или топла вода!
- Не се допирайте до нагорещените повърхности, докато уредът е в работен режим и веднага след употреба! Има опасност от изгаряне!
- Не премествайте уреда по време на работа!
- Бъдете особено внимателни, когато употребявате уреда в близост до деца и хора с намалени умствени !
- Когато изключвате от контакта не дърпайте кабела, а хванете за щепсела!
- Използването на аксесоари и части от друга марка или модел, могат да причинят сериозни повреди върху уреда, токов удар и наранявания!
- Този уред е предназначен само за домашна употреба и в затворени помещения!
- Бъдете внимателни с кабела - да не опира нагорещени повърхности и да не преминава през остри ръбове!
- Изключете кафе машината от пусковия ключ on/off, преди да изключите уреда от електрическата мрежа!
- Не се опитвайте да поправяте сами кафе машината! В случай, че се съмнявате в изправността на този уред, свържете се незабавно със сервиза на SINGER!
- Не оставяйте кафе машината без надзор по време на работа!
- Не използвайте каната за други марки кафе машини, тя е конструирана само за този модел на марката SINGER!
- Не поставяйте топлата кана върху студени повърхности!
- Никога не използвайте каната, ако е пукната. Използвайте

внимателно каната защото тя е огнеупорна!

- Този уред не бива да се използва от деца и хора с намалени умствени и физически способности без наблюдение, от хора, незапознати с инструкциите за експлоатация и хора без опит!
- Не оставяйте деца да си играят с уреда – не е играчка!
- Никога не докосвайте топлите части на уреда /плочата или каната/. Хващайте само пластмасовите части на уреда и само за дръжките докато го пренасяте!
- Парата, която излиза от филтъра е гореща! Съществува опасност от изгаряне!
- Готовото кафе е горещо! Пренасяйте каната с особено внимание и се пазете от топлите пръски кафе!
- Никога не поставяйте каната във фурни /включително и микровълнови/ за да затоплите кафето!
- Не мийте каната в миялна машина!
- Уверете се, че уредът е напълно изстинал преди почистване и съхранение!
- Фирма SINGER не носи отговорност при предизвикана повреда или нараняване на хора и животни, ако не бъдат спазени тези инструкции!
- Гаранцията на уреда престава да важи при неправилната употреба на уреда и не спазването на тези инструкции!

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА



СЕРВИЗ и ПОДДРЪЖКА

1. За сервизно обслужване или ремонт в гаранция, моля свържете се с оторизиран сервис на SINGER, който е упоменат в гаранционната карта, която придръжава продукта.
2. Не използвайте продукта с повреден кабел или щепсел. Ако захранващият кабел е повреден, върнете уреда в SINGER сервис за ремонт или корекция. Не се опитвайте да разглобявате всяка част на уреда. Това трябва да става само в оторизиран SINGER сервисен център.
3. Частично или пълно неспазване на инструкциите за безопасност в настоящото ръководство за употреба, автоматично ще освободи SINGER на всякакъв вид отговорност в случай на повреда на машината или наранявания на хора или животни.
4. В случай на манипулиране, ремонт или изменение на машината, направена от неквалифицирани лица или в случай на неправилна употреба, гаранцията ще бъде автоматично анулирана.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС ВАШЕТА КАФЕ МАШИНА



ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Уверете се, че всички компоненти са готови и устройството не е повредено. Добавете чиста вода до максимално ниво, като добавите две чаши бял оцет и варете кафе няколко пъти, без да използвате кафе, съгласно следните стъпки, след което изхвърлете водата. Измийте подвижните части обилно с топла вода.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАФЕМАШИНАТА

1. Отворете капака на резервоара за вода и го напълнете с питейна вода. Нивото на водата не трябва да надвишава нивото MAX, както е посочено на водомера.

2. Пълзнете филтъра за кафе навън, след това поставете хартиения филтър и го поставете отново във филтъра за кафе и се уверете, че е правилно сглобен.
3. Добавете кафе на прах към хартиен филтър. Обикновено за една чаша кафе е необходима чаена лъжичка прах, но можете да я персонализирате според личния си вкус. Затворете кутията на филтъра, ще се чуе "щракване", когато кутията е напълно затворена.
4. Поставете каната върху загрятата чиния.
5. Включете захранващия кабел.
6. Натискането на превключвателя надолу ще светне. Устройството ще започне да работи.

Забележка: по време на процеса на варене можете да извадите каната, за да сервирате за не повече от 30 секунди и кафемашината автоматично ще спре да капе.

7. Когато кафето е готово, т.е. една минута след като кафето спре да капе, можете да извадите каната и да сервирате.

Забележка: НЕ докосвайте капака, котлона по време на работа, тъй като е много горещ.

8. Когато процесът приключи, ако не искате да сервирате веднага, дръжте превключвателя отворен, кафето може да остане горещо на котлона за 30 минути и уредът автоматично ще се изключи след 30 минути. За оптимален вкус на кафето, сервирайте го веднага след пригответяне.
9. Винаги изключвайте кафемашината и изключвайте захранването след употреба.

Забележка: Бъдете внимателни, когато сервирате кафе, в противен случай ще се нараните, тъй като температурата на току-що пригответеното кафе е висока.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте продукта от контакта и оставяйте котлона да изстине напълно преди почистване. Никога не потапяйте уреда или захранващия кабел във вода или друга почистваща течност.

1. Почиствайте всички подвижни части след всяка употреба в гореща вода.
2. Избръшете външната страна на продукта с мека, влажна кърпа, за да

премахнете петна.

3. Водните капчици могат да се натрупат в областта над фунията и да капнат върху основата на продукта по време на производството. За да ги проверите, избършете зоната с чиста, суха кърпа след всяка употреба на продукта.
4. Използвайте влажна кърпа, за да избършете внимателно нагрятата плоча. Никога не използвайте абразивен почистващ препарат, за да го почистите.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА СОЛИ

За да поддържате вашата кафемашина да работи ефективно, трябва периодично да почиствате солите, оставени от водата, в зависимост от качеството на водата във вашия район и честотата на използване. Препоръчваме да обезсолите вашата кафемашина, както следва, като използвате разтвор от бял оцет и студена вода: две супени лъжици (30 ml) бял оцет в гарафа със студена вода.

1. Напълнете водния резервоар с оцетния разтвор до максималното ниво MAX, посочено на индикатора за нивото на водата.
2. Поставете стъклена кана върху загрятата чиния.
3. Уверете се, че хартиеният филтър (без кафе на прах) и филтърът са поставени правилно.
4. Включете уреда и го оставете да „приготви“ разтвор за обезсоляване.
5. Изключете устройството.
6. Оставете разтвора да престои около 30 минути.
7. Включете уреда и отстранете разтвора, докато резервоарът за вода се изпразни напълно.
8. Изплакнете уреда с вода поне 3 пъти.

СЪВЕТИ ЗА ПРЕКРАСНО КАФЕ

1. Чистата кафемашина е от съществено значение за приготвянето на кафе със страхотен вкус. Почиствайте редовно кафемашината, както е определено в раздел „ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ“. Винаги използвайте прясна, студена вода в кафемашината.
2. Съхранявайте неизползваното кафе на прах на хладно и сухо място. След като отворите опаковка кафе на прах, я затворете отново и я приберете в хладилник, за да запазите свежестта му.
3. За оптимален вкус на кафето, купете цели кафеени зърна и ги

настържете непосредствено преди варенето.

4. Не използвайте повторно кафе на прах, тъй като това значително ще намали вкуса на кафето. Не се препоръчва повторно затопляне на кафето, тъй като кафето има максимален вкус веднага след приготвянето му.
5. Почистете кафемашината, когато прекомерното извлечане причинява омазняване. Малките капки масло върху повърхността на свареното черно кафе се дължат на извлечането на масло от кафето на прах.
6. Омазняването може да се появи по-често, ако се използват силно изпечени кафета.



**Във връзка със стари електрически и електронни уреди
(приложимо в Европейския съюз и други европейски страни
с разделно събиране на отпадъци)**

Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава, че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначените за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С това "ОНПАРТС" ЕООД заявява, че този продукт отговаря на изискванията на по-долу изброените европейски директиви:

EMC директива: 2014/30 / EC

LVD - Директива за ниско напрежение: 2014/35 / EC

ROHS директива: 2011/65 / EC

SINGER®

G. E. DIMITRIOU S.A.

6 KIFISSOU STR., 122 42 EGALÉO, ATHENS, GREECE
T: +30 210 5386400, +30 210 5138141

Γ. Ε. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α.Ε.Ε.

ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ
T: 210 5386400, 210 5138141

VELANIS APPLIANCES A.E.

ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΔΥΠΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ
T: 210 5135874, 210 5139517

ВНОСИТЕЛ: "ОНПАРТС" ЕООД

БГ204408784
БУЛ."ЧЕРНИ ВРЪХ" № 47,
СОФИЯ 1407 , БЪЛГАРИЯ
02/9620444

www.singer.gr
www.singer.bg